

## III

(Iné akty)

## EURÓPSKY HOSPODÁRSKY PRIESTOR

## ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 74/2012

z 30. apríla 2012,

**ktorým sa mení a dopĺňa príloha I (Veterinárne a fytozoozootické záležitosti) k Dohode o EHP**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Príloha I k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 35/2012 z 30. marca 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Smernica Rady 2009/158/ES z 30. novembra 2009 o veterinárnych podmienkach, ktorými sa spravuje obchodovanie s hydinou a násadovými vajcami v rámci Spoločenstva a ich dovoz z tretích krajín <sup>(2)</sup>, sa má začleniť do dohody.
- (3) Rozhodnutie Komisie 2011/214/EÚ z 1. apríla 2011, ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy II až IV k smernici Rady 2009/158/ES o veterinárnych podmienkach, ktorými sa spravuje obchodovanie s hydinou a násadovými vajcami v rámci Spoločenstva a ich dovoz z tretích krajín <sup>(3)</sup>, sa má začleniť do dohody.
- (4) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2011/277/EÚ z 10. mája 2011, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II k rozhodnutiu 93/52/EHS, pokiaľ ide o úradné uznanie určitých regiónov v Taliansku ako oblastí bez výskytu brucelózy (*B. melitensis*) a ktorým sa menia dopĺňajú prílohy k rozhodnutiu 2003/467/ES, pokiaľ ide o úradné vyhlásenie určitých regiónov Talianska, Poľska a Spojeného kráľovstva za oblasti bez výskytu tuberkulózy hovädzieho dobytku, brucelózy hovädzieho dobytku a enzootickej leukózy hovädzieho dobytku <sup>(4)</sup>, sa má začleniť do dohody.

(5) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2011/674/EÚ z 12. októbra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2004/558/ES, pokiaľ ide o status bez výskytu infekčnej bovinnej rinotracheitídy, týkajúci sa určitých administratívnych regiónov v Nemecku <sup>(5)</sup>, sa má začleniť do dohody.

(6) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2011/675/EÚ z 12. októbra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2003/467/ES, pokiaľ ide o úradné vyhlásenie Lotyšska za členský štát bez výskytu tuberkulózy a vyhlásenie určitých správnych oblastí v Portugalsku za oblasti bez výskytu enzootickej leukózy hovädzieho dobytku <sup>(6)</sup>, sa má začleniť do dohody.

(7) Smernicou 2009/158/ES sa zrušuje smernica Rady 90/539/EHS <sup>(7)</sup> začlenená do dohody, ktorá sa má v dôsledku toho v rámci dohody vypustiť.

(8) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na živé zvieratá okrem rýb a akvakultúrnych zvierat. Právne predpisy týkajúce sa týchto otázok sa neuplatňujú na Island, ako sa uvádza v odseku 2 úvodnej časti kapitoly 1 v prílohe I k dohode. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Island.

(9) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o veterinárnych záležitostiach. Právne predpisy týkajúce sa veterinárnych záležitostí sa neuplatňujú na Lichtenštajnsko, pokiaľ platnosť Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami zahŕňa aj Lichtenštajnsko, ako je uvedené v sektorových prispôbeniach k prílohe I k dohode. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Lichtenštajnsko,

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 207, 2.8.2012, s. 2.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 74.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 90, 6.4.2011, s. 27.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 122, 11.5.2011, s. 100.

<sup>(5)</sup> Ú. v. EÚ L 268, 13.10.2011, s. 17.

<sup>(6)</sup> Ú. v. EÚ L 268, 13.10.2011, s. 19.

<sup>(7)</sup> Ú. v. ES L 303, 31.10.1990, s. 6.

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

### Článok 1

Kapitola I prílohy I k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Znenie bodu 4 (smernica Rady 90/539/EHS) v časti 4.1 a bodu 3 (smernica Rady 90/539/EHS) v časti 8.1 sa vypúšťa.

2. Za bod 4 (smernica Rady 90/539/EHS) v časti 4.1 sa vkladá tento bod:

„4a. **32009 L 0158**: smernica Rady 2009/158/EHS z 30. novembra 2009 o veterinárnych podmienkach pri obchode s hydinou a násadovými vajcami v rámci Spoločenstva a pri ich dovoze z tretích krajín (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 74), zmenená a doplnená týmto právnym predpisom:

— **32011 D 0214**: rozhodnutie Komisie 2011/214/EÚ z 1. apríla 2011 (Ú. v. EÚ L 90, 6.4.2011, s. 27).

Tento právny akt sa neuplatňuje na Island.

Ustanovenia smernice sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

a) v článku 13 sa za slovo ‚Fínsko‘ dopĺňa slovo ‚Nórsko‘;

b) v prílohe IV v poznámke pod čiarou č. 3 vzoru 1, v poznámke pod čiarou č. 4 a č. 6 vzoru 2, v poznámke pod čiarou č. 1 a č. 4 vzoru 3, v poznámke pod čiarou č. 3 vzoru 4, v poznámke pod čiarou č. 3 a č. 5 vzoru 5 a v poznámke pod čiarou č. 1 vzoru 6 sa slovo ‚Nórsko‘ vkladá za slovo ‚Fínsko‘.“

3. V bode 14 (rozhodnutie Komisie 93/52/EHS) v časti 4.2 sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32011 D 0277**: vykonávacie rozhodnutie Komisie 2011/277/EÚ z 10. mája 2011 (Ú. v. EÚ L 122, 11.5.2011, s. 100).“

4. V bode 70 (rozhodnutie Komisie 2003/467/ES) v časti 4.2 sa dopĺňajú tieto zarážky:

„— **32011 D 0277**: vykonávacie rozhodnutie Komisie 2011/277/EÚ z 10. mája 2011 (Ú. v. EÚ L 122, 11.5.2011, s. 100).

— **32011 D 0675**: vykonávacie rozhodnutie Komisie 2011/675/EÚ z 12. októbra 2011 (Ú. v. EÚ L 268, 13.10.2011, s. 19).“

5. V bode 80 (rozhodnutie Komisie 2004/558/ES) v časti 4.2 sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32011 D 0674**: vykonávacie rozhodnutie Komisie 2011/674/EÚ z 12. októbra 2011 (Ú. v. EÚ L 268, 13.10.2011, s. 17).“

6. Za bod 3 (smernica Rady 90/539/EHS) v časti 8.1 sa vkladá tento bod:

„3a. **32009 L 0158**: smernica Rady 2009/158/EHS z 30. novembra 2009 o veterinárnych podmienkach pri obchode s hydinou a násadovými vajcami v rámci Spoločenstva a pri ich dovoze z tretích krajín (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 74), zmenená a doplnená týmto právnym predpisom:

— **32011 D 0214**: rozhodnutie Komisie 2011/214/EÚ z 1. apríla 2011 (Ú. v. EÚ L 90, 6.4.2011, s. 27).

Tento právny akt sa neuplatňuje na Island.

Ustanovenia smernice sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

a) v článku 13 sa za slovo ‚Fínsko‘ dopĺňa slovo ‚Nórsko‘;

b) v prílohe IV v poznámke pod čiarou č. 3 vzoru 1, v poznámke pod čiarou č. 4 a č. 6 vzoru 2, v poznámke pod čiarou č. 1 a č. 4 vzoru 3, v poznámke pod čiarou č. 3 vzoru 4, v poznámke pod čiarou č. 3 a č. 5 vzoru 5 a v poznámke pod čiarou č. 1 vzoru 6 sa slovo ‚Nórsko‘ vkladá za slovo ‚Fínsko‘.“

### Článok 2

Znenie smernice 2009/158/ES, rozhodnutia 2011/214/EÚ a vykonávacích rozhodnutí 2011/277/EÚ, 2011/674/EÚ a 2011/675/EÚ v nórskom jazyku, ktoré sa uverejnú v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

*Článok 3*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 1. mája 2012 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (\*).

*Článok 4*

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 30. apríla 2012

Za Spoločný výbor EHP  
úradujúci predseda  
Gianluca GRIPPA

---

(\*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.